Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B ►M1 **TARYBOS SPRENDIMAS 2010/450/BUSP**

2010 m. rugpjūčio 11 d.

dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Sudano Respublikoje ir Pietų Sudano Respublikoje paskyrimo ◄

(OL L 211, 2010 8 12, p. 42)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2011 m. rugpjūčio 1 d. Tarybos sprendimas 2011/499/BUSP	L 206	50	2011 8 11

▼B

▼M1

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/450/BUSP

2010 m. rugpjūčio 11 d.

dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Sudano Respublikoje ir Pietų Sudano Respublikoje paskyrimo

▼B

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 31 straipsnio 2 dalį ir 33 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2005 m. liepos 18 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2005/556/BUSP ([1]) dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Sudane paskyrimo.

(2) Rosalind MARSDEN turėtų būti paskirta ES specialiuoju įgaliotiniu Sudane nuo 2010 m. rugsėjo 1 d. iki 2011 m. rugpjūčio 31 d. Tačiau ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai gali būti atšaukti anksčiau, jeigu Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlius Taryba taip nusprendžia įsigaliojus sprendimui, kuriuo įsteigiama Europos išorės veiksmų tarnyba.

(3) ES specialusis įgaliotinis vykdys savo įgaliojimus tokioje situacijoje, kuri gali pablogėti ir kurios metu gali būti pakenkta bendros užsienio ir saugumo politikos tikslams, nustatytiems Sutarties 21 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

▼M1

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis

Rosalind MARSDEN skiriama Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Sudano Respublikoje (toliau – Sudanas) ir Pietų Sudano Respublikoje (toliau – Pietų Sudanas) nuo 2011 m. liepos 9 d. iki 2012 m. birželio 30 d. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas gali būti nutrauktas anksčiau, jei Taryba taip nuspręstų remdamasi Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu.

([1]) OL L 188, 2005 7 20, p. 43.

▼M1

2 straipsnis

Politikos tikslai

ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Europos Sąjungos (toliau – ES arba Sąjunga) politikos tikslais Sudane ir Pietų Sudane, t. y. bendradarbiauti su abiejų šalių partneriais, Afrikos Sąjunga (toliau – AS) ir Jungtinėmis Tautomis (toliau – JT) bei kitais nacionaliniais, regioniniais ir tarptautiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad nustojus galioti Visuotiniam taikos susitarimui (toliau – VTS) ir 2011 m. liepos 9 d. paskelbus Pietų Sudano nepriklausomybę būtų užtikrintas taikus Sudano ir Pietų Sudano sambūvis. Sąjungos politikos tikslai, be kita ko, yra aktyviai prisidėti sprendžiant neišspręstus VTS ir laikotarpiu po VTS klausimus, taip pat padėti šalims įgyvendinti sutartas priemones, remti pastangas stabilizuoti nuolat kintančią padėtį šiaurės ir pietų pasienio teritorijoje, skatinti institucijų kūrimą ir padėti užtikrinti stabilumą, saugumą bei vystymąsi Pietų Sudane, sudaryti palankesnes sąlygas politinėmis priemonėmis spręsti konfliktą Darfūre, skatinti demokratinį valdymą, atskaitomybę ir pagarbą žmogaus teisėms, įskaitant bendradarbiavimą su Tarptautiniu baudžiamuoju teismu, toliau aktyviai dalyvauti sprendžiant rytų Sudano klausimus ir užtikrinti geresnes galimybes humanitarinės pagalbos teikėjams veikti visame Sudane ir Pietų Sudane.

Be to, ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Sąjungos politikos tikslu padėti mažinti grėsmę, kurią Viešpaties pasipriešinimo armija (toliau – LRA) kelia Pietų Sudanui ir visam regionui, bei ją pašalinti.

3 straipsnis

Įgaliojimai

1. Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami įgaliojimai:

a) siekiant Sąjungos politikos tikslų, palaikyti ryšius su Sudano Vyriausybe, Pietų Sudano Vyriausybe, Sudano ir Pietų Sudano politinėmis partijomis, Darfūro ginkluotaisiais judėjimais, pilietinės visuomenės bei nevyriausybinėmis organizacijomis;

b) palaikyti glaudžius ryšius su JT, AS, visų pirma su AS aukšto lygio įgyvendinimo komisija Sudane, Arabų Valstybių Lyga, Tarpvyriausybine vystymosi reikalų agentūra ir kitais pagrindiniais regioniniais bei tarptautiniais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant JAV specialųjį pasiuntinį;

c) dalyvauti atitinkamų tarptautinių ir viešųjų forumų veikloje ir juose stengtis siekti Sąjungos politikos tikslų bei tarptautinių pastangų, dedamų sprendžiant Sudano klausimus, darnos;

d) prisidėti prie tarptautiniu mastu dedamų pastangų sudaryti palankesnes sąlygas pasiekti visa apimantį, įtraukų ir ilgalaikį taikos susitarimą dėl Darfūro, glaudžiai bendradarbiaujant su JT, AS, Kataro Vyriausybe ir kitais tarptautiniais suinteresuotaisiais subjektais;

▼M1

e) skatinti pagarbą žmogaus teisėms, palaikant nuolatinius ryšius su atitinkamomis Sudano ir Pietų Sudano valdžios institucijomis, Tarptautinio baudžiamojo teismo prokuratūra, Vyriausiojo žmogaus teisių komisaro biuru ir regione veikiančiais žmogaus teisių stebėtojais;

f) prisidėti įgyvendinant Sąjungos žmogaus teisių politiką, įskaitant Sąjungos žmogaus teisių gaires, visų pirma ES gaires dėl vaikų ir ginkluotų konfliktų bei dėl smurto prieš moteris ir kovos su visų formų moterų diskriminacija, ir Sąjungos politiką dėl JT Saugumo Tarybos rezoliucijos (toliau – JT ST rezoliucija) 1325 (2000) moterų, taikos ir saugumo srityje, be kita ko, stebint pokyčius šioje srityje, teikiant ataskaitas apie juos ir šiuo klausimu rengiant rekomendacijas;

g) aktyviai padėti įgyvendinti visapusišką Sąjungos požiūrį Sudano ir Pietų Sudano atžvilgiu, dėl kurio susitarta 2011 m. birželio 20 d. Užsienio reikalų tarybos posėdyje;

h) prižiūrėti ir koordinuoti veiklą, kurią, bendradarbiaudama su visais atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, Sąjunga vykdo siekdama remti pastangas mažinti ir pašalinti grėsmę, kurią LRA kelia civiliams gyventojams ir stabilumui Pietų Sudane bei visame regione.

2. Vykdydamas savo įgaliojimus, ES specialusis įgaliotinis, *inter alia*,:

a) konsultuoja ir teikia ataskaitas dėl Sąjungos pozicijų tarptautiniuose forumuose nustatymo, kad būtų aktyviai skatinamas ir stiprinamas nuoseklus Sąjungos politikos požiūris Sudano ir Pietų Sudano atžvilgiu;

b) prižiūri visą Sąjungos veiklą ir glaudžiai bendradarbiauja su Sąjungos delegacijomis Chartume, Džuboje, taip pat su Adis Abeboje veikiančia Sąjungos delegacija AS ir Niujorke veikiančia Sąjungos delegacija JT;

c) prisideda prie politinio proceso ir veiklos, kurie susiję su bet kokių neišspręstų VTS ir laikotarpio po VTS klausimų sprendimu ir kuriais šalims padedama įgyvendinti sutartas priemones bei remiamos pastangos institucijų kūrimo Pietų Sudane srityje;

d) prisideda įgyvendinant Sąjungos žmogaus teisių politiką, įskaitant Sąjungos žmogaus teisių gaires, visų pirma ES gaires dėl vaikų ir ginkluotų konfliktų bei dėl smurto prieš moteris ir kovos su visų formų moterų diskriminacija, ir Sąjungos politiką dėl JT ST rezoliucijos 1325 (2000) moterų, taikos ir saugumo srityje, be kita ko, stebint pokyčius šioje srityje bei teikiant ataskaitas apie juos; ir

▼M1

e) stebi, kaip Sudanas ir Pietų Sudanas laikosi atitinkamų JT ST rezoliucijų, visų pirma rezoliucijų 1556 (2004), 1564 (2004), 1590 (2005), 1591 (2005), 1593 (2005), 1612 (2005), 1663 (2006), 1672 (2006), 1679 (2006), 1769 (2007), 1778 (2007), 1881 (2009), 1882 (2009), 1891 (2009), 1919 (2010), ir teikia apie tai ataskaitas.

▼B

4 straipsnis

Įgaliojimų įgyvendinimas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų įgyvendinimą; jo veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis.

2. Politinis ir saugumo komitetas (toliau – PSK) palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba bendraujama pirmiausia pasitelkus šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines konsultacijas ir politines nuorodas pagal jo įgaliojimus, nepažeisdamas vyriausiojo įgaliotinio įgaliojimų.

▼M1

3. ES specialusis įgaliotinis savo veiklą glaudžiai koordinuoja su Europos išorės veiksmų tarnyba (toliau – EIVT).

▼B

5 straipsnis

Finansavimas

▼M1

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu laikotarpiu nuo 2010 m. rugsėjo 1 d. iki 2012 m. birželio 30 d. susijusioms išlaidoms padengti skirta 1 820 000 EUR orientacinė finansavimo suma didinama 955 000 EUR.

▼B

2. Išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.

3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

▼M1

6 straipsnis

Darbuotojų grupės struktūra ir sudėtis

1. ES specialusis įgaliotinis sudaro savo darbuotojų grupę, neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama įgaliojimuose. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.

2. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą personalui, kurį valstybė narė ar Sąjungos institucija komandiruoja dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu, moka atitinkamai ta valstybė narė, atitinkama Sąjungos institucija arba EIVT. Valstybių narių į Sąjungos institucijas arba į EIVT komandiruoti ekspertai taip pat gali būti priskirti ES specialiajam įgaliotiniui. Pagal sutartį įdarbinti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.

▼M1

3. Visi komandiruoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai valstybei narei, Sąjungos institucijai ar EIVT ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.

4. ES specialiojo įgaliotinio biurai veikia Briuselyje, Chartume ir Džuboje, užtikrinant juose būtiną politinį, administracinį bei logistikos personalą.

▼B

7 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo privilegijos ir imunitetai

Atitinkamai su priimančiąja (-iosiomis) šalimi (-imis) susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio misijos ir jo personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir papildomų garantijų. Valstybės narės ir Komisija tam teikia visą reikalingą paramą.

▼M1

8 straipsnis

ES įslaptintos informacijos saugumas

ES specialusis įgaliotinis ir jo darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų 2011 m. kovo 31 d. Tarybos sprendimu 2011/292/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių ([1]).

▼B

9 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija ir Tarybos Generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.

2. Prireikus Sąjungos delegacija ir (arba) valstybės narės teikia logistinę paramą regione.

▼M1

10 straipsnis

Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas savo įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje geografinėje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių viso tiesiogiai jam pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

a) sudarydamas misijai skirtą saugumo planą, kuriame, be kita ko, numatomos fizinės, organizacinės ir procedūrinės saugumo priemonės, reglamentuojančios saugaus personalo atvykimo į misijos teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, taip pat saugumo incidentų valdymą, ir taip pat numatomas nenumatytų atvejų ir evakuacijos planas;

b) užtikrindamas, kad visi už Sąjungos ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl misijos teritorijoje esančių sąlygų;

([1]) OL L 141, 2011 5 27, p. 17.

▼M1

c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į misijos teritoriją būtų organizuotas visų jo darbuotojų grupės narių, kurie turi būti dislokuoti už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje įdarbintus darbuotojus, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į nustatytą rizikos lygį misijos teritorijoje;

d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui bei Komisijai raštu būtų teikiamos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios laikotarpio vidurio ir įgaliojimų vykdymo ataskaitų dalį.

▼B

11 straipsnis

Ataskaitos

1. ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikus teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos raštu platinamos per COREU tinklą. Vyriausiajam įgaliotiniui ar PSK rekomendavus, ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai.

▼M1

2. ES specialusis įgaliotinis reguliariai teikia ataskaitas PSK apie padėtį Darfūre ir apie padėtį Sudane ir Pietų Sudane.

▼B

12 straipsnis

Koordinavimas

1. ES specialusis įgaliotinis skatina bendrą Sąjungos politinių veiksmų koordinavimą. Jis padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės veiksmų vietoje būtų naudojamos suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. ES specialiojo įgaliotinio veiksmai derinami su Komisijos bei kitų tame regione veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veiksmais. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių atstovybes ir Sąjungos delegacijas.

▼M1

2. Veiksmų vietoje palaikomas glaudus ryšys su Sąjungos delegacijų vadovais, įskaitant delegacijų Chartume, Džuboje, Adis Abeboje ir Niujorke vadovus, ir su valstybių narių misijų vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas, kad padėtų ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis vietos lygiu taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais bei regioniniais subjektais.

13 straipsnis

Peržiūra

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimi. Anksčiau nei 2012 m. sausio mėn. pabaigoje ES specialusis įgaliotinis pateikia Tarybai, vyriausiajam įgaliotiniui ir Komisijai pažangos ataskaitą, o pasibaigus įgaliojimų terminui – išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

▼B

14 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.